



Curridabat, le 17 février 2010

**Aux parents d'élèves.**

**Objet:** Fête du Lycée (23 et 24 avril 2010).

Madame, Monsieur,

A l'initiative d'un groupe de parents d'élèves approuvée à l'unanimité par le Conseil d'Etablissement du 1<sup>er</sup> décembre 2009, le Lycée organise pour les 23 et 24 avril prochains une Fête destinée à réunir la communauté éducative autour d'activités sportives et récréatives.

Les activités prévues et l'utilisation des bénéfices

- un Festival Sportif avec invitation d'écoles et de collèges amis,
- une «Kermesse» avec stands de jeux et gastronomiques, brocante...
- une Tombola, un Loto et un Bal de clôture.

Les sommes recueillies lors de cette fête sont destinées à améliorer les installations sportives du Lycée.

Le Festival Sportif

Nous vous invitons à motiver vos enfants pour qu'ils s'inscrivent dans les différents clubs sportifs et qu'ils représentent le Lycée lors du Festival.

Vous recevrez très prochainement par circulaire l'organisation détaillée des clubs pour 2010.

Votre participation

Le succès de cette fête dépend en grande partie de l'implication et de la collaboration de vous tous, Parents d'élèves, c'est pourquoi lors des prochaines réunions pédagogiques, des représentants du Comité Organisateur vous exposeront en détail l'état des projets et comment offrir votre collaboration.

Pour le moment, pour toute information supplémentaire ou toute contribution, n'hésitez pas à contacter au Lycée Mme. Carmen Adda Arce ([adda@franco.ed.cr](mailto:adda@franco.ed.cr)) ou Mme. Yamid Salvatierra ([yamid.salvatierra@franco.ed.cr](mailto:yamid.salvatierra@franco.ed.cr)).

Nous comptons sur vous pour que nous fassions de cet événement un lieu de rencontre et d'échange pour toute la communauté éducative du Lycée.

Bien cordialement,

Gilles LESTRUHAUT  
Proviseur



Curridabat, 17 de febrero de 2010

**A padres de familia.**

**Asunto:** «Fiesta del Liceo» (23 y 24 de abril de 2010).

Estimada(o) señora, señor:

El Liceo organiza para el 23 y 24 de abril próximos una Fiesta para reunir a la comunidad educativa a través de actividades deportivas y recreativas. Esta iniciativa es de un grupo de padres de familia y ha sido aprobada por unanimidad por el Consejo de Establecimiento del 1º de diciembre de 2009.

Actividades previstas y utilización de ingresos

- un Festival Deportivo al que se invitará a escuelas y colegios amigos,
- una «Fiesta del Liceo» («Kermesse») con puestos de juegos y de gastronomía, venta de garaje...
- una gran rifa, un bingo y un baile de clausura.

El dinero recaudado durante esta fiesta se destinará para mejorar las instalaciones deportivas del Liceo.

Festival Deportivo

Los invitamos a motivar a sus hijas(os) para que se inscriban en los diversos clubes deportivos y que representen al Liceo durante el Festival.

Próximamente recibirán la circular sobre la organización detallada de los clubes para el 2010.

Su participación

El éxito de esta fiesta depende en gran parte de la implicación y la colaboración de todos ustedes, Padres de Familia; es por esto que durante las próximas reuniones pedagógicas, representantes del Comité Organizador les expondrán en detalle el avance de los proyectos y cómo pueden ofrecer su colaboración.

Por el momento, para toda información complementaria o toda contribución, no duden en comunicarse en el Liceo con las Sras. Carmen Adda Arce ([adda@franco.ed.cr](mailto:adda@franco.ed.cr)) o Yamid Salvatierra ([yamid.salvatierra@franco.ed.cr](mailto:yamid.salvatierra@franco.ed.cr)).

Contamos con ustedes para que hagamos de este evento un lugar de encuentro e intercambio con toda la comunidad educativa del Liceo.

Muy atentamente,

Gilles LESTRUHAUT  
Director General